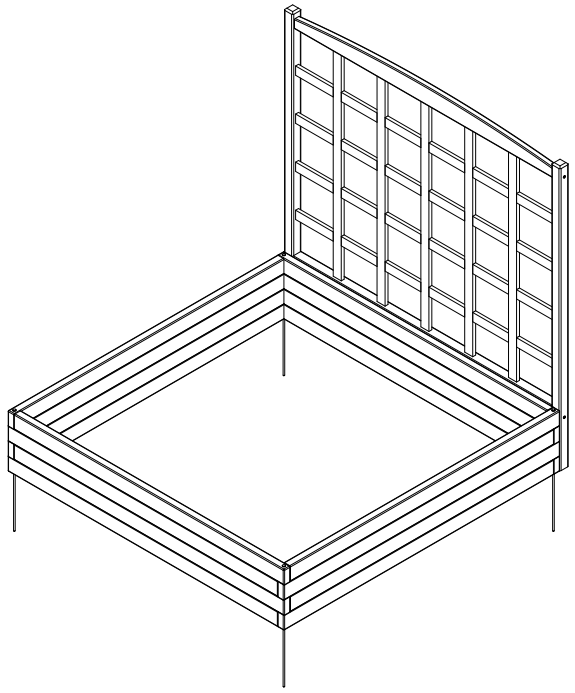
OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO

WGBL48
Cedar Raised Bed with Trellis
Jardinière surélevée en cèdre avec treillage
Cantero elevado de cedro con enrejado

Optional Tools Required
Outils supplémentaires en option
Herramientas opcionales

- **Rubber Mallet / Maillet en caoutchouc / Martillo de caucho**
- **Level / Niveau / Nivel**
- **Wood Glue / Colle à bois / Pegamento para madera**



⚠ WARNING
- **Do not stand on raised bed panels.**
- **Repair or replace broken parts immediately.**
- **Suncast is not responsible for damage caused by weather or misuse.**
- **Avoid excess heat from any auxiliary source.**
- **Not intended for use in extreme weather conditions.**

⚠ AVERTISSEMENT
- **Ne pas se tenir debout sur les panneaux de la jardinière surélevée**
- **Réparer ou remplacer immédiatement les pièces endommagées.**
- **Suncast décline toute responsabilité en cas de dommages suite à des intempéries ou à une mauvaise utilisation.**
- **Éviter toute source excessive de chaleur provenant d'une source auxiliaire.**
- **Cet article n'est pas destiné à être utilisé lors de sévères conditions climatiques.**

⚠ ADVERTENCIA
- **No se pare en los paneles del cantero elevado.**
- **Repare o reemplace las piezas rotas inmediatamente.**
- **Suncast no será reponsable por daños causados por la intemperie o el uso incorrecto.**
- **Evite el calor excesivo proveniente de cualquier fuente auxiliar.**
- **No está diseñado para uso en condiciones extremas de clima.**

Before you begin…
Read instructions prior to assembly. This product contains parts that can be damaged if incorrectly assembled. **Please follow instructions.** Suncast is not responsible for replacing parts damaged due to incorrect assembly.

Avant de commencer…
Lisez les instructions avant de procéder au montage. Cet article comporte des pièces qui risquent d'être endommagées si ces dernières ne sont pas installées correctement. **Veuillez suivre les instructions.** Suncast ne peut être tenu responsable en cas de perte de pièces suite à un montage incorrect.

Antes de empezar…
Lea las instrucciones antes de comenzar a armar. Este producto tiene piezas que pueden dañarse si se arman incorrectamente. **Por favor, siga las instrucciones.** Suncast no se hace responsable de piezas dañadas debido a un armado incorrecto.

Quality Control Number:
Numéro de contrôle de qualité:
Número de control de calidad:

© 2010 Suncast Corporation, Batavia, IL

PLANTING DEPTHS / PROFONDEUR DE PLANTATION / PROFUNDIDAD DE CULTIVO

The depth of the soil will depend on the type of flowers or vegetables you choose to grow. Leafy vegetables and herbs do not need as much depth, but vegetables with extensive root systems such as cucumbers, potatoes, squash and tomatoes need loosened and enriched soil to a minimum depth of 16 inches.

La profondeur de la terre dépendra du type de fleur ou de légume que vous choisissez de cultiver. Les légumes-feuilles et les bonnes herbes ne nécessiteront pas une profondeur de terre aussi importante mais les légumes à racines profondes tels que les concombres, les pommes de terre, les courges et les tomates auront besoin d'un sol meuble et enrichi d'une profondeur mínimum de 16 po. (41 cm)

La profundidad de la tierra dependerá del tipo de flor u hortaliza que decida cultivar. Las hortalizas con hojas y las hierbas no necesitan un gran profundidad, pero los vegetales con sistemas extensos de raíz, por ejemplo, pepino, papa, zapallo y tomate necesitan tierra suelta y enriquecida con un mínimo de 16 pulgadas (41 cm) de profundidad.

SHALLOW DEPTH PLANTING / POUR SOLS PEU PROFONDS / PARA TIERRA DE POCA PROFUNDIDA

	Plant Spacing / Espacement entre les légumes / Espacio entre plantas	Soil Depth / Profondeur de terre / Profundidad de la tierra
Beets / Betteraves / Beterraga	3" (8 cm)	9" - 12" (23 cm - 30 cm)
Leaf Lettuce / Laitue frisée / Lechuga	6" (15 cm)	9" - 12" (23 cm - 30 cm)
Onions / Oignons / Cebolla	3" (8 cm)	9" - 12" (23 cm - 30 cm)
Radishes / Radis / Acelga	1" - 2" (2,5 cm - 5 cm)	9" - 12" (23 cm - 30 cm)
Spinach / Épinards / Espinaca	5" (13 cm)	9" - 12" (23 cm - 30 cm)
Swiss Chard / Bettes à cardes / Acelga	6" (15 cm)	9" - 12" (23 cm - 30 cm)

MODERATE DEPTH PLANTING / POUR SOLS D'UNE PROFONDEUR MOYENNE / PARA TIERRA DE PROFUNDIDAD MODERADA

	Plant Spacing / Espacement entre les légumes / Espacio entre plantas	Soil Depth / Profondeur de terre / Profundidad de la tierra
Broccoli / Brocoli / Brócoli	12" (30 cm)	12" - 14" (30 cm - 35 cm)
Cabbage / Choux / Col	12" (30 cm)	12" - 14" (30 cm - 35 cm)
Cauliflower / Chou-fleur / Coliflor	12" (30 cm)	12" - 14" (30 cm - 35 cm)
Cherry Tomatoes / Tomates cerises / Tomate cereza	12" (30 cm)	14" - 16" (35 cm - 41 cm)
Eggplant / Aubergines / Berenjena	12" (30 cm)	14" - 16" (35 cm - 41 cm)
Peas / Petit pois / Alverjas	3" (8 cm)	14" - 16" (35 cm - 41 cm)
Peppers / Poivrons / Pimiento	12" (30 cm)	14" - 16" (35 cm - 41 cm)
Carrots / Carottes / Zanahoria	2" (5 cm)	9" - 18" (23 cm - 46 cm)

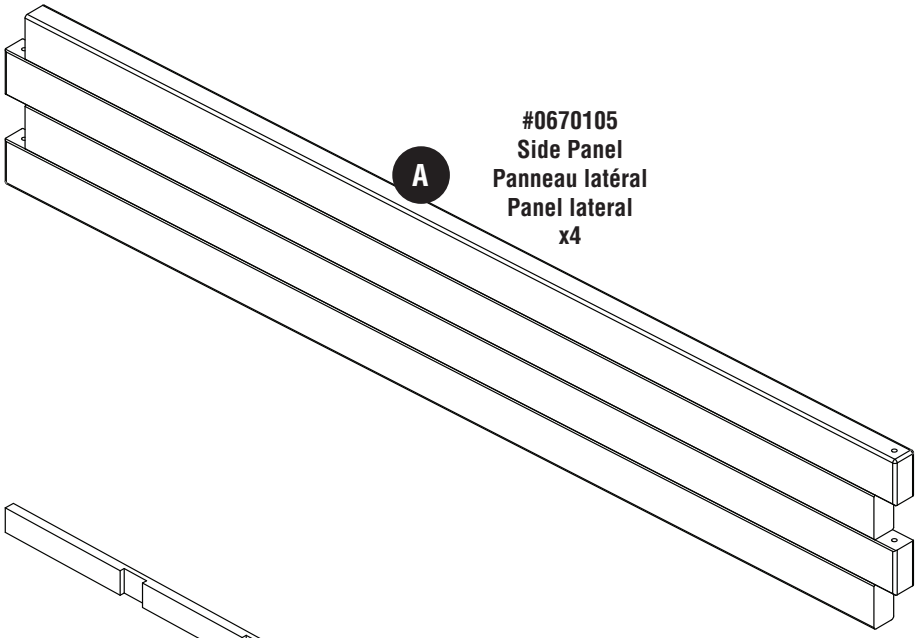
DEEP DEPTH PLANTING / POUR SOLS PROFONDS / PARA TIERRA CON MAYOR PROFUNDIDAD

	Plant Spacing / Espacement entre les légumes / Espacio entre plantas	Soil Depth / Profondeur de terre / Profundidad de la tierra
Beans / Haricots / Frijoles	5" (13 cm)	16" - 18" (41 cm - 46 cm)
Cucumbers / Concombres / Pepinos	12" (30 cm)	16" - 18" (41 cm - 46 cm)
Potatoes / Pommes de terre / Papas	6" (15 cm)	16" - 18" (41 cm - 46 cm)
Summer Squash / Courgettes / Zapallos de verano	18" (46 cm)	16" - 18" (41 cm - 46 cm)
Tomatoes / Tomates / Tomates	18" (46 cm)	16" - 18" (41 cm - 46 cm)

RECOMMENDED TRELLIS PLANTS / PLANTES RECOMMANDÉES POUR LE TREILLAGE / PLANTAS RECOMENDADAS PARA EL ENREJADO

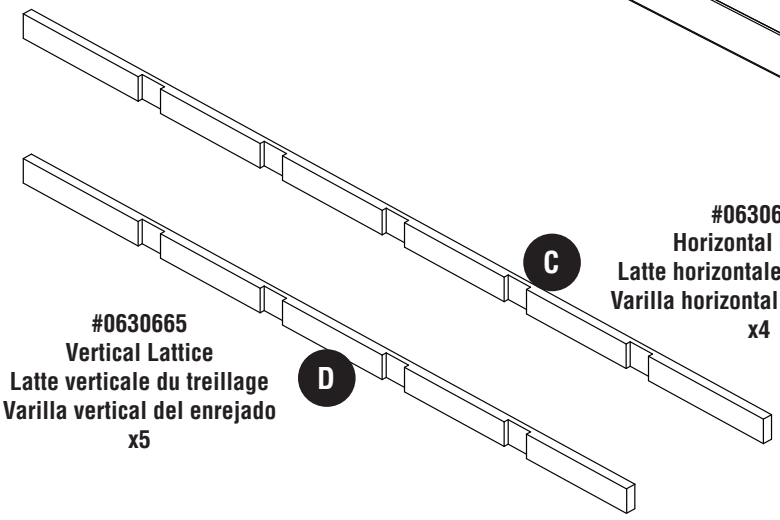
Plant / Plante / Planta	Type / Type / Tipo
Tomatoes / Tomates / Tomates	non-bush or indeterminate / non buisson ou indéterminé / no es arbusto o indeterminado
Peas / Petit pois / Alverjas	non-bush / non-buisson / no es arbusto
Cucumbers / Concombres / Pepinos	non-bush / non-buisson / no es arbusto
Melons / Melons / Melons	small fruit / petit fruit / fruta pequeña

PARTS / PIÈCES / PARTES



A

#0670105
Side Panel
Panneau latéral
Panel lateral
x4

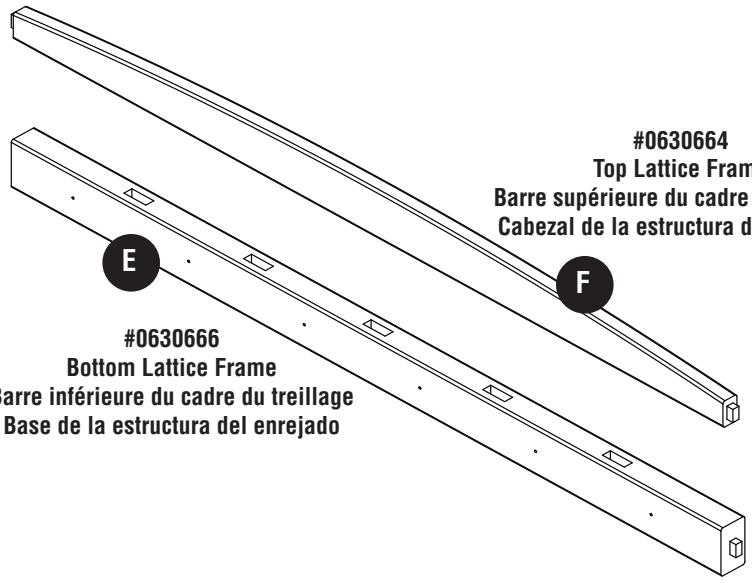


C

#0630662
Horizontal Lattice
Latte horizontale du treillage
Varilla horizontal del enrejado
x4

#0630665
Vertical Lattice
Latte verticale du treillage
Varilla vertical del enrejado
x5

D

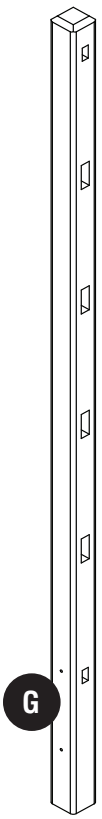


E

#0630666
Bottom Lattice Frame
Barre inférieure du cadre du treillage
Base de la estructura del enrejado

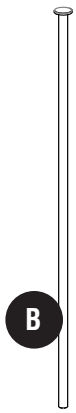
F

#0630664
Top Lattice Frame
Barre supérieure du cadre du treillage
Cabezal de la estructura del enrejado



G

#0630663
Side Lattice Frame
Montant latéral du cadre du treillage
Soporte lateral de la estructura del enrejado
x2



B

#0630660
Stake
Piquet
Estaca
x4

AA

#0630717
1 3/4" Wood Screw
Vis à bois de 1 3/4 po. (4.5 cm)
Tornillos de madera de 1 3/4 pulg. (4.5 cm)
x14

LOCATION / EMPLACEMENT / UBICACIÓN

Choose a sunny location that meets the requirements of the plants you intend to grow. Certain ornamental flowers and vegetables will tolerate partial shade, but most plants require a minimum of 6 hours of full sun. Consult your local nursery for the correct amount of sun you will need for your bedding plants.

A flat, level area is important, and you should also make sure that the area has easy access to water sources as well as room for you to work. Remove the sod from the area where you will place the raised bed. Suncast recommends placing your raised bed on the ground, not on a concrete pad or deck. This will allow plant roots to reach deep into the soil.

Choisissez un emplacement ensoleillé qui répond aux besoins des plantes ou des légumes que vous souhaitez cultiver. Certaines fleurs et certains légumes pourront survivre si soumis à de l'ombre mais la plupart des plantes auront besoin d'un minimum de 6 heures d'ensoleillement par jour. Consultez une pépinière pour connaître le nombre d'heures de soleil nécessaires pour vos plantes à massifs.

Il est important que la surface choisie soit plane et de niveau. Assurez-vous également que cette surface puisse être facilement alimentée en eau et que vous disposez de suffisamment d'espace pour travailler. Retirez le gazon de la surface où vous souhaitez placer la jardinière surélevée. Suncast vous recommande de placer votre jardinière surélevée sur le sol et non pas sur une dalle en béton ni sur une terrasse. Vous pourrez ainsi planter des plantes et des légumes ayant de longues racines pouvant atteindre une grande profondeur.

Seleccione una ubicación soleada que cumpla con los requisitos de las plantas que desea cultivar. Algunos vegetales y flores ornamentales toleran una sombra parcial, pero la mayoría de plantas requieren un mínimo de 6 horas de sol. Consulte con un vivero de su localidad para obtener información sobre el tiempo correcto de sol que necesitará para las plantas que cultivará en sus lechos.

Es importante tener un área plana y nivelada, y también debe asegurarse de que el área tenga acceso fácil a fuentes de agua así como espacio para que usted trabaje. Extraiga el césped del área en donde colocará el cantero elevado. Suncast recomienda colocar el cantero elevado sobre la tierra, no sobre un bloque de concreto ni en la terraza. Esto permitirá que las raíces de las plantas lleguen a un nivel profundo en la tierra.

Site preparation. Suncast recommends placing your garden on the ground, not on a concrete pad or deck. This will allow plant roots to reach deep into the soil.

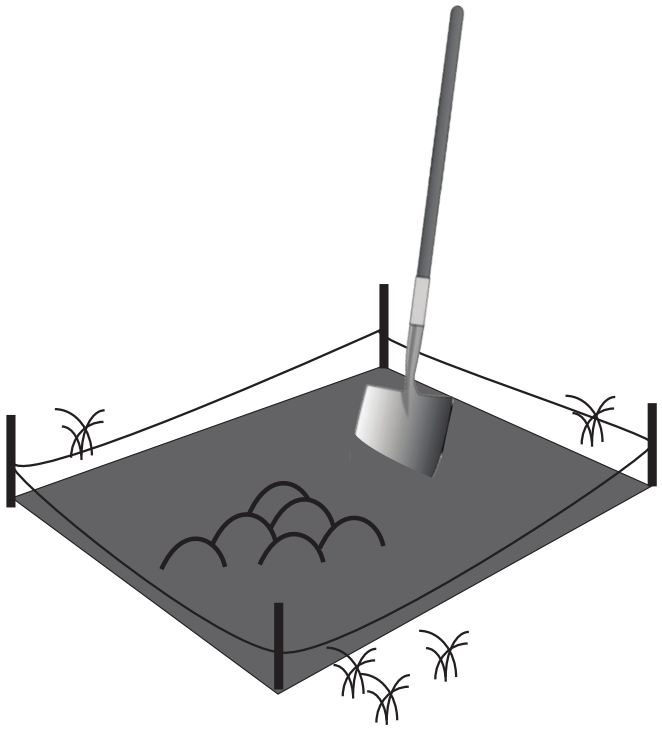
At the position of your raised bed's permanent location, mark a 4' x 4' outline. For best results, remove sod, and turn over the soil to a depth of 16".

Préparation du site. Suncast préconise de mettre votre jardinière sur le sol, et non pas sur une dalle en béton ni sur une terrasse. Ceci permettra aux racines d'aller chercher la nourriture en profondeur.

À l'emplacement permanent de votre jardinière surélevée, marquez un périmètre de 4 x 4 pi (1,20 x 1,20 m). Pour obtenir les meilleurs résultats, enlevez le gazon et retournez la terre sur une profondeur de 16 po (40 cm).

Preparación del lugar. Suncast recomienda ubicar el jardín en la tierra, no en piso de concreto ni en la terraza. Esto permitirá que las raíces de las plantas penetren profundamente en la tierra.

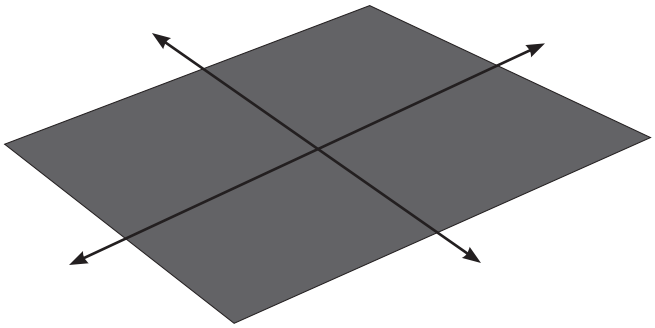
En el lugar permanente del cantero elevado, marque un perímetro de 4 x 4 pies (1,20 x 1,20 m). Para lograr mejores resultados, extraiga el césped, y excave la tierra a una profundidad de 16 pulgadas (40 cm).



Level the soil. Make sure the soil is level in all directions. This is a necessary step because if your raised bed is not level, you may create water run-off in one part of the garden and puddling in other parts. If this happens, then some of the bedding plants will not get enough water and others will get too much.

Sol horizontal. Assurez-vous que le sol est bien horizontal dans tous les sens. Cette étape est nécessaire ; en effet, si votre jardinière surélevée n'est pas horizontale, vous risquez d'avoir des écoulements d'eau d'un côté et des flaques d'un autre. Dans un tel cas, certaines plantes ne recevront pas assez d'eau, alors que d'autres en recevront trop.

Nivele la tierra. Asegúrese de que la tierra esté nivelada en todas las direcciones. Éste es un paso necesario porque si el cantero elevado no está nivelado, puede escurrirse el agua en una parte del jardín y formarse charcos en otras partes. Si esto sucede, algunas de las plantas del cantero no recibirán agua suficiente y otras recibirán demasiada.



level the raised bed
niveller le sol de la jardinère surélevée
nivele el cantero elevado

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE ARMADO

1. At the raised bed's permanent location, join the four Side Panels (A) together by inserting the fingers into the slots at the ends of the Side Panels.

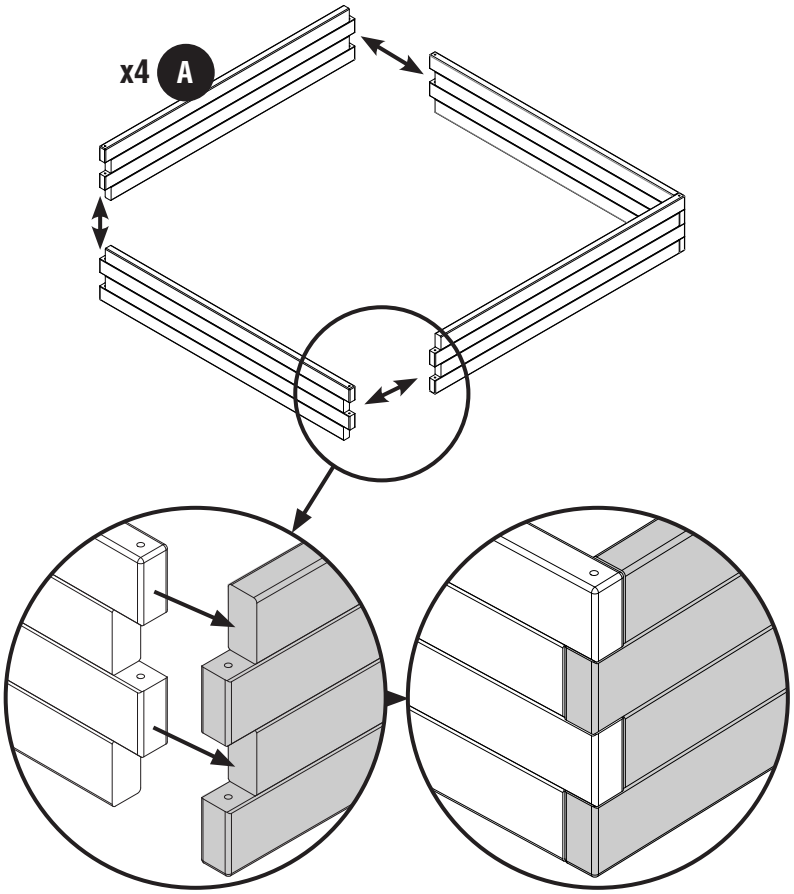
NOTE: The finger joints have pre-drilled holes that will later accommodate a stake. Align the pre-drilled holes in the finger joints by ensuring the Side Panel joints are flush.

1. À l'emplacement permanent que vous avez choisi pour la jardinière surélevée, joignez les quatre panneaux latéraux (A) en insérant les entures multiples de jonction dans les rainures situées aux extrémités des panneaux latéraux.

REMARQUE : Les entures multiples de jonction possèdent des trous pré-percés qui serviront à accueillir un piquet. Alignez les trous pré-percés des entures multiples de jonction en veillant à ce que les joints des panneaux latéraux sont parfaitement alignés.

1. En el lugar permanente del cantero elevado, una los cuatro paneles laterales (A) entre sí insertando las lengüetas dentro de las ranuras ubicadas a los extremos de los paneles laterales.

NOTA: Las lengüetas de unión tienen agujeros pre-taladrados a través de los cuales se colocarán estacas posteriormente. Alinee los agujeros pre-taladrados en las juntas de las lengüetas asegurándose de que las juntas del panel lateral estén alineadas.

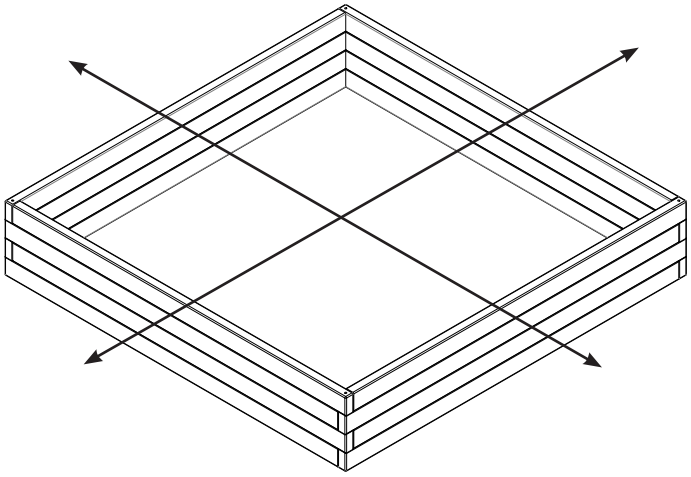


2. Using a level, make sure your raised bed is level in all directions. This is a necessary step because if your raised bed is not level, you may create water run-off in one part of the garden and puddling in other parts. If this happens, then some of the bedding plants will not get enough water and others will get too much.

2. À l'aide d'un niveau, vérifiez que le cadre du jardin est à niveau partout. Cette étape est indispensable car si le cadre n'est pas à niveau, de l'eau de ruissellement risque de s'accumuler dans une zone du jardin potager et de créer des flaques. En cas de flaques, certaines de vos plantes risquent d'être trop arrosées et d'autres risquent de ne pas l'être suffisamment.

2. Con un nivelador, asegúrese de que el cantero elevado esté nivelado en todas las direcciones. Éste es un paso necesario porque si el cantero elevado no está nivelado, el agua puede escurrirse en una parte del jardín y acumularse en otras partes. Si esto sucede, entonces algunas de las plantas del cantero no recibirán suficiente agua y otras recibirán demasiado.

level the raised bed
mettez la jardinière surélevée à niveau
nivele el cantero elevado



3. Insert one Stake (B) through the aligned pre-drilled holes at each corner. If necessary, use a rubber mallet to drive stakes into the ground.

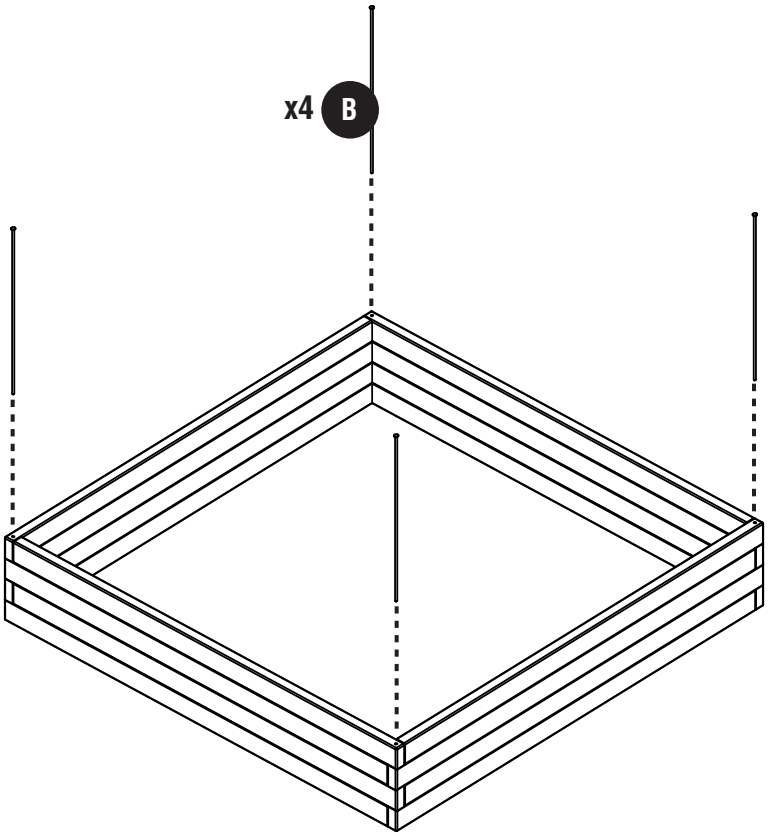
NOTE: Do not overdrive the stake or you will effect the leveling.

3. Insérez un piquet (B) dans les trous pré-percés qui sont alignés à chaque coin. Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc pour enfoncer les piquets dans le sol.

REMARQUE : Assurez-vous de ne pas trop enfoncer les piquets dans le sol car cela risquerait d'affecter le nivellement du sol.

3. Inserte una estaca (B) a través de los agujeros pre-taladrados alineados en cada esquina. Si es necesario, use un mazo de caucho para clavar las estacas en la tierra.

NOTA: No clave excesivamente las estacas porque puede afectar la nivelación.



4. On a flat surface, lay out the four Horizontal Lattice (C) pieces, as shown.

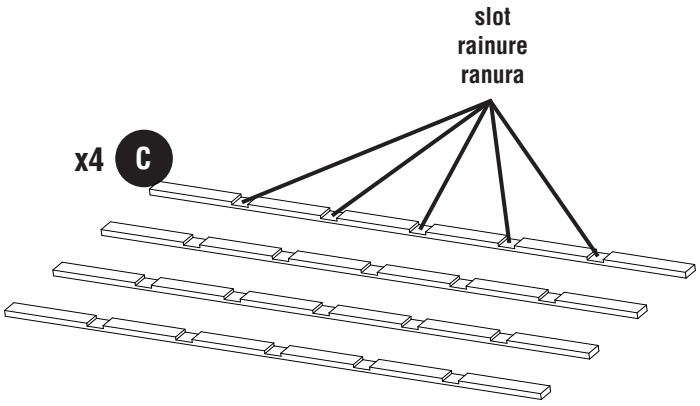
OPTIONAL: Applying "outdoor use" wood glue at each contact point on the trellis will increase its weight capacity and is highly recommended if using trellis for growing fruits and vegetables. If you elect to use glue, apply a small circle of "outdoor use" wood glue at the center of each slot.

4. Sur une surface plane, étalez les quatre lattes horizontales (C) du treillage comme indiqué.

OPTIONNEL : Il vous est possible d'appliquer un peu de colle à bois d'extérieur au niveau de chaque point de contact du treillage afin d'augmenter sa robustesse. L'emploi de colle est fortement recommandé si vous compter utiliser le treillage pour cultiver des fruits et des légumes. Si vous choisissez d'utiliser de la colle, appliquez une petite quantité de colle en traçant un petit cercle de colle à bois formulée spécialement pour usage extérieur au centre de chaque rainure.

4. Sobre una superficie plana, extienda las cuatro varillas horizontales (C) del enrejado, como se muestra.

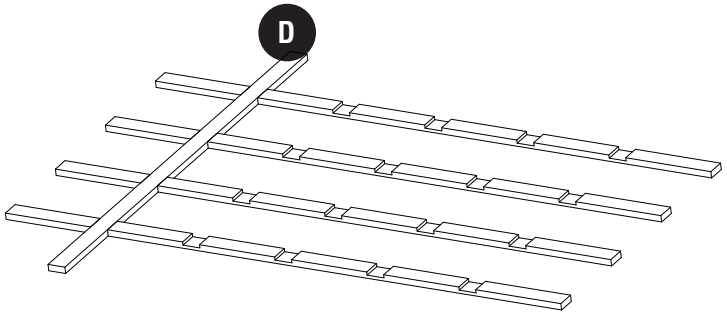
OPCIONAL: Aplicar pegamento para madera de uso en exteriores en cada punto de contacto del enrejado aumentará la resistencia al peso y es altamente recomendado si va a usar el enrejado para cultivar frutas y verduras. Si usa pegamento, aplique un pequeño círculo de pegamento para madera de uso en exteriores en el centro de cada ranura.



5. Locate one Vertical Lattice (D). Insert the slots in the Vertical Lattice into the slots in the Horizontal Lattice. Press firmly at each slot to ensure full insertion. If necessary, use a rubber mallet to fully insert.

5. Localisez une latte verticale (D) du treillage. Faites correspondre les rainures de la latte verticale aux rainures de la latte horizontale du treillage. Pressez fermement sur chaque latte pour vous assurer qu'elle est complètement insérée. Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc pour insérer complètement la latte.

5. Ubique una varilla vertical del enrejado (D). Inserte las ranuras de la varilla vertical del enrejado dentro de las ranuras de la varilla horizontal del enrejado. Presione firmemente sobre cada ranura para asegurar que estén completamente insertadas. Si es necesario, use un mazo de caucho para insertar completamente.

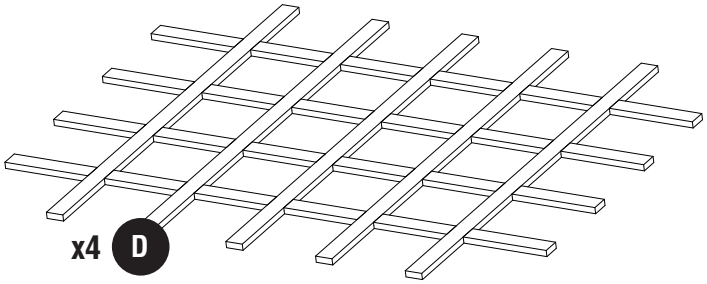


---

6. Repeat step 5 for the remaining four Vertical Lattice (D) pieces.

6. Répétez l'étape 5 pour les quatre lattes verticales restantes du treillage (D).

6. Repita el paso 5 para las cuatro varillas verticales restantes (D) del enrejado.



---

7. Insert the ends of one side of the Vertical Lattice pieces into the receptacles in the Bottom Lattice Frame (E). Press firmly at each receptacle to ensure full insertion. If necessary, use a rubber mallet to fully insert.

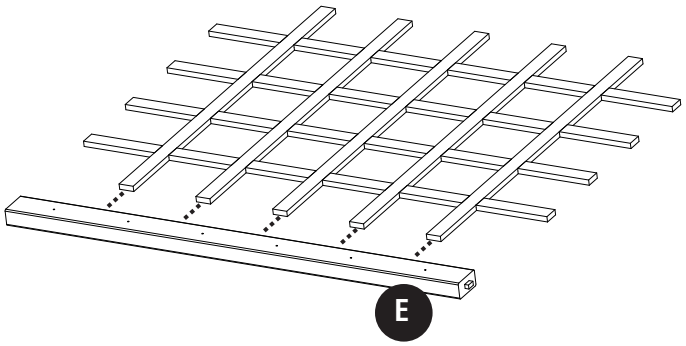
OPTIONAL: If you've elected to use glue, apply a small circle of "outdoor use" wood glue at the center of each receptacle.

7. Insérez les extrémités des lattes verticales d'un côté dans les logements de la barre inférieure du cadre du treillage (E). Pressez fermement au niveau de chaque logement pour vous assurer que les lattes sont complètement insérées. Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc pour insérer complètement la latte.

OPTIONNEL : Si vous avez choisi d'utiliser de la colle, appliquez une petite quantité de colle en traçant un petit cercle de colle à bois formulée spécialement pour usage extérieur au centre de chaque logement.

7. Inserte los extremos de un lado de las varillas verticales del enrejado dentro de los receptáculos de la base de la estructura del enrejado (E). Presione firmemente sobre cada receptáculo para asegurar que estén completamente insertadas. Si es necesario, use un mazo de caucho para insertar completamente.

OPCIONAL: Si usa pegamento, aplique un pequeño círculo de pegamento para madera de uso en exteriores en el centro de cada receptáculo.



8. Insert the remaining ends of the Vertical Lattice pieces into the receptacles in the Top Lattice Frame (F). Press firmly at each receptacle to ensure full insertion. If necessary, use a rubber mallet to fully insert.

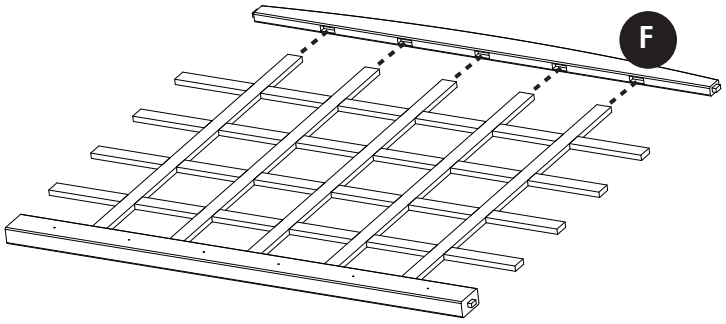
OPTIONAL: If you've elected to use glue, apply a small circle of "outdoor use" wood glue at the center of each receptacle.

8. Insérez les extrémités restantes des lattes verticales dans les logements de la barre supérieure du cadre du treillage (F). Pressez fermement au niveau de chaque logement pour vous assurer que les lattes sont complètement insérées. Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc pour insérer complètement la latte.

OPTIONNEL : Si vous avez choisi d'utiliser de la colle, appliquez une petite quantité de colle en traçant un petit cercle de colle à bois formulée spécialement pour usage extérieur au centre de chaque logement.

8. Inserte los extremos restantes de las varillas verticales del enrejado dentro de los receptáculos del cabezal de la estructura del enrejado (F). Presione firmemente sobre cada receptáculo para asegurar que estén completamente insertadas. Si es necesario, use un mazo de caucho para insertar completamente.

OPCIONAL: i usa pegamento, aplique un pequeño círculo de pegamento para madera de uso en exteriores en el centro de cada receptáculo.



---

9. Insert each side of the Horizontal Lattice pieces into the receptacles of the two Side Lattice Frames (G). Press firmly at each receptacle to ensure full insertion. If necessary, use a rubber mallet to fully insert.

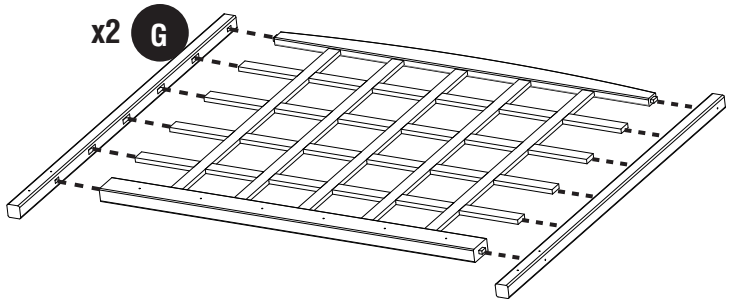
OPTIONAL: If you've elected to use glue, apply a small circle of "outdoor use" wood glue at the center of each receptacle.

9. Insérez chaque côté des lattes horizontales du treillage dans les logements des deux montants latéraux du treillage (G). Pressez fermement au niveau de chaque logement pour vous assurer que les lattes sont complètement insérées. Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc pour insérer complètement les lattes.

OPTIONNEL : Si vous avez choisi d'utiliser de la colle, appliquez une petite quantité de colle en traçant un petit cercle de colle à bois formulée spécialement pour usage extérieur au centre de chaque logement.

9. Inserte cada lado de las varillas horizontales del enrejado dentro de los receptáculos de los dos soportes laterales de la estructura del enrejado (G). Presione firmemente sobre cada receptáculo para asegurar que estén completamente insertadas. Si es necesario, use un mazo de caucho para insertar completamente.

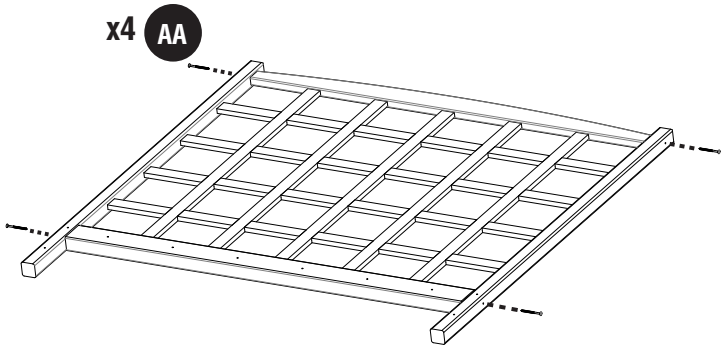
OPCIONAL: Si usa pegamento, aplique un pequeño círculo de pegamento para madera de uso en exteriores en el centro de cada receptáculo.



10. To complete trellis assembly, attach Side Lattice Frames with four 1 3/4" Wood Screws (AA) through pre-drilled holes.

10. Pour terminer l'assemblage du treillage, fixez les montants latéraux du treillage en vissant quatre vis à bois de 1 3/4 po. (AA) dans les trous pré-percés.

10. Para completar el ensamblaje del enrejado, fije los soportes laterales del enrejado con cuatro tornillos de madera de 1 3/4 pulg. (AA) a través de los agujeros pre-taladrados.



---

11. The trellis can be attached to any Side Panel. Place trellis assembly against selected side panel with the legs aligned to the corners and the Bottom Lattice Frame level with the side panel, as shown.

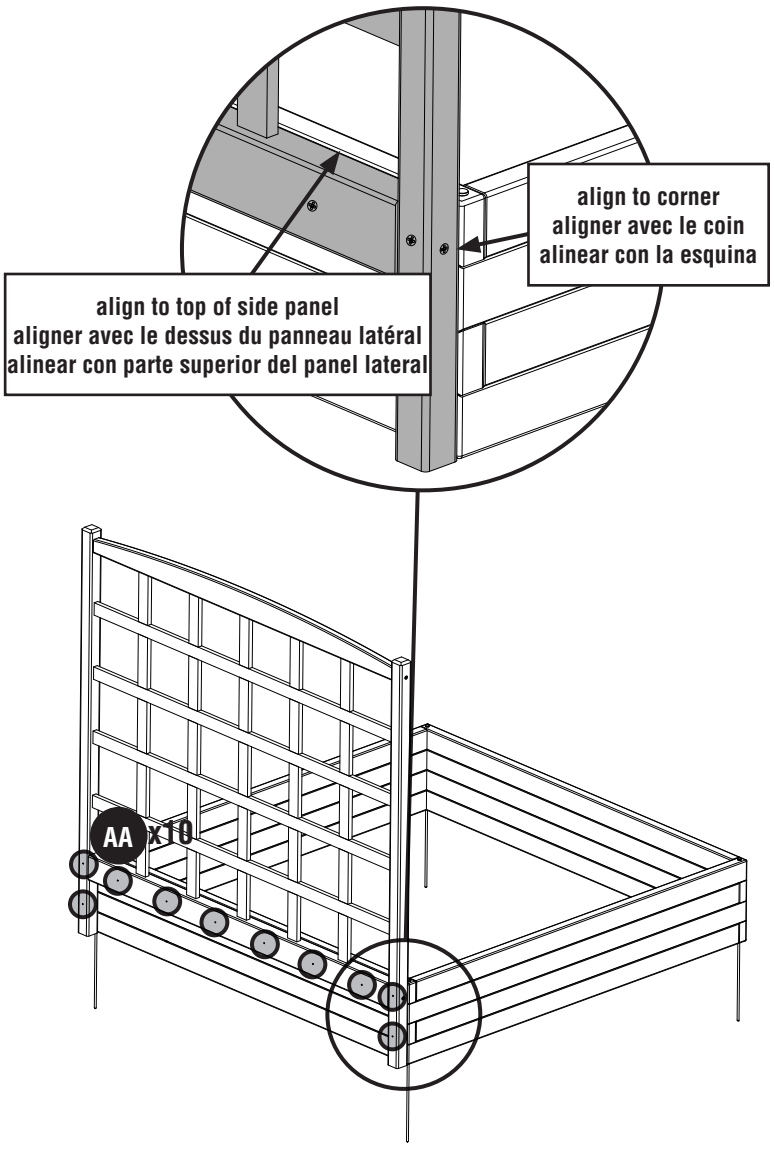
Attach trellis assembly with ten 1 3/4" Wood Screws (AA) through pre-drilled holes in Bottom Lattice Frame and Side Lattice Frame.

11. Le treillage peut être fixé à n'importe quel panneau latéral. Placez le treillage contre le panneau latéral de votre choix en veillant à ce que les pieds soient alignés avec les coins et que la barre inférieure du cadre du treillage se trouve au même niveau que le panneau latéral comme illustré.

Fixez le treillage dont l'assemblage est à présent terminé, avec dix vis à bois de 1 3/4 po. (AA) dans les trous pré-percés de la barre inférieure du cadre du treillage et dans les montants du cadre du treillage.

11. El enrejado puede conectarse a cualquier panel lateral. Coloque el ensamblaje del enrejado contra el panel lateral seleccionado con las patas alineadas con las esquinas y la base de la estructura del enrejado nivelada con el panel lateral, como se muestra.

Fije el enrejado con diez tornillos de madera de 1 3/4 pulg. (AA) a través de los agujeros pre-taladrados en la base y el soporte lateral de la estructura del enrejado.


corner of bed / coin de la jardinière / esquina del cantero
align to corner
aligner avec le coin
alinear con la esquina
align to top of side panel
aligner avec le dessus du panneau latéral
alinear con parte superior del panel lateral
AA x10

SOIL PREPARATION / PRÉPARATION DE LA TERRE / PREPARACIÓN DE LA TIERRA

With raised bed staked in place, add any planned soil amendments, such as peat moss, compost or lime, and mix thoroughly. Rake the soil evenly across the raised bed to avoid low spots where water can accumulate. If you need more soil, buy a high quality soil mix.

NOTE: Avoid stepping on the raised bed. Once the soil is added and the raised bed is planted, make it a practice to never step on the raised bed. Stepping on the raised bed will compact the soil, reduce aeration and impact root growth. Pets should also be trained to stay off the raised beds.

Une fois la jardinière surélevée en place, ajoutez tous les ingrédients supplémentaires que vous désirez tels que de la mousse de tourbe, du compost ou de la chaux et mélangez soigneusement. Utilisez un râteau pour répartir la terre d'une façon uniforme afin d'éviter de créer des creux où de l'eau risque de s'accumuler. Si vous avez besoin de plus de terre, achetez un terreau de haute qualité.

REMARQUE: Veillez à ne pas marcher à l'intérieur du jardin potager. Une fois que la terre a été ajoutée et que les plantes et légumes ont été plantés, veillez à ne pas marcher à l'intérieur du jardin potager. Vous risquez en effet de comprimer la terre et de réduire son aération et de nuire à la croissance des racines. Assurez-vous également que les animaux domestiques et de compagnie demeurent à l'écart du jardin potager.

Una vez que el cantero elevado esté fijo en su lugar con las estacas, añada las correcciones del suelo previstas, por ejemplo musgo de pantano, abono compuesto o cal, y mezcle bien. Rastrillee la tierra del cantero elevado de manera pareja para evitar zonas bajas donde pueda acumularse el agua. Si necesita más tierra, compre una mezcla de tierra de alta calidad.

NOTA: Evite pararse sobre el cantero elevado. Una vez que haya añadido la tierra y haya plantado las plantas en el cantero elevado, nunca se pare sobre el mismo. Si lo hace, se compactará la tierra, se reducirá la aereación y afectará el crecimiento de las raíces. También debe enseñar a las mascotas a que se mantengan lejos de los cantero elevados.

Warranty / Garantie / Garantía

Suncast® Corporation, 701 North Kirk Road, Batavia, Illinois 60510 (Manufacturer) warrants to the original purchaser only that the enclosed product is free from material and workmanship defects under normal, household use at time of purchase. Defective product or part must be returned, freight prepaid, to the Manufacturer's address (Attention: Parts Department) along with proof of purchase. Upon receipt of the aforesaid, the defective product or part will be repaired or replaced at the option of the Manufacturer without charge to the original purchaser and returned to the customer freight collect.

This limited warranty does not apply to damage resulting from accident, neglect, misuse, commercial use, alteration, operation not in accordance with instruction or repairs made or attempted by unauthorized persons.

This limited warranty applies only to the product enclosed and does not apply to accessory parts.

THE MANUFACTURER'S LIABILITY HEREUNDER IS LIMITED SOLELY TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT OR PART AND THE MANUFACTURER SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHICH MAY RESULT FROM ANY DEFECT IN MATERIAL OR WORKMANSHIP OR FROM THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or a limitation of how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which may vary from state to state.

Suncast® Corporation, 701 North Kirk Road, Batavia, Illinois 60510 (le fabricant) garantit ce produit contre tout vice de matériau et de fabrication à l'acheteur initial et pour une utilisation de type ménager et domestique normale. Tout produit défectueux et toute pièce défectueuse doit être renvoyé « port payé » au fabricant (à l'attention de: Parts Department / Pièces de rechange) avec une preuve d'achat datée. Après réception du produit (ou de la pièce) défectueux, ce dernier sera réparé ou remplacé au choix du fabricant et sans frais encourus par l'acheteur initial et renvoyé « port dû ».

Cette garantie limitée ne couvre pas les dégâts survenant suite à un accident, une négligence, un usage commercial, une modification, ou toute utilisation non conforme aux instructions ainsi que toute réparation effectuée ou tentée par du personnel non agréé.

Cette garantie limitée s'applique uniquement au produit ci-joint et ne s'applique pas aux pièces accessoires.

LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT SE LIMITE UNIQUEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT OU DE LA PIÈCE EN QUESTION. DE PLUS, LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉQUENTS SUITE À UN MATÉRIAU DÉFECTUEUX OU À UNE FABRICATION INCORRECTE OU AU NON-RESPECT DE LA GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE.

Certains états ou provinces ne permettent ni la limitation de la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion de dommages indirects. Les limites ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers et il est possible que vous déteniez d'autres droits qui peuvent varier selon la province. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et il est possible que vous en ayez d'autres selon l'État et la province.

Suncast® Corporation, con oficinas en 701 North Kirk Road, Batavia, Illinois 60510, (fabricante) garantiza, únicamente al comprador original, que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra para uso como artículo doméstico y que así está en la fecha de compra. Artículos o piezas que se encuentren defectuosos deberán ser devueltos, pagando el transporte, a la dirección del fabricante (Atención: Parts Department / Departamento de Repuestos) junto con el recibo de la compra. Una vez recibido el producto, el artículo, o la parte defectuosa, se reparará o remplazará, a opción del fabricante, sin cargo alguno para el comprador original y será devuelto al cliente con transporte a ser pagado contra entrega por el cliente.

Esta garantía limitada no se aplica a daños que sean resultado de accidente, negligencia, mal uso, uso comercial, alteración, operación que no esté de acuerdo con las instrucciones o reparaciones que hayan sido hechas o ensayadas por personas no autorizadas.

Esta garantía limitada se aplica únicamente a este producto y no se aplica a partes accesorias.

LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA ÚNICAMENTE A LA REPARACIÓN O REMPLAZO DEL ARTÍCULO O PIEZA DEFECTUOSA Y EL FABRICANTE DE NINGUNA MANERA SE HARA RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA SER CAUSADO POR DEFECTOS EN MATERIALES O MANO DE OBRA QUE PERSISTAN POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o la limitación en la duración de una garantía implícita y, por lo tanto, las limitaciones estipuladas arriba pueden no serle aplicables. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Suncast Products and Replacement Parts

To purchase Suncast replacement parts and learn about other Suncast products visit us online or call.

Produits et pièces de rechange Suncast

Pour acheter des pièces de rechange Suncast et pour plus de renseignements sur les produits Suncast, consultez notre site internet ou appelez-nous.

Productos y piezas de repuesto Suncast

Para comprar piezas de repuesto Suncast y para obtener información acerca de otros productos Suncast, visítenos en línea o llámenos.

www.suncast.com
24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year.

www.suncast.com
24h/24, 7j/7, 365 jours par an.

www.suncast.com
24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año.

1-800-846-2345 or 1-630-879-2050
Monday - Friday 8:00 am - 4:30 pm Central Time

1-800-846-2345 ou 1-630-879-2050
Du lundi au vendredi, de 8:00 à 16:30, heure du Centre

1-800-846-2345 ó 1-630-879-2050
Lunes a viernes de 8:00 am a 4:30 pm, hora de la Zona Central (no valido en México)